

2) A közösségi jogot úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, amely – jóllehet, az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód és az átláthatóság elve közbeszerzési eljárásokban való érvényesítésének jogszerű célját követi – olyan megdönthetetlen vélelmet állít fel, amely szerint a tömegkommunikáció-ágazatban működő vállalkozások tulajdonosának, tagjának, fő részvényesének vagy vezető tisztségviselőjének jogállása összeférhetetlen az olyan vállalkozás tulajdonosának, tagjának, fő részvényesének vagy vezető tisztségviselőjének jogállásával, amely vállalkozásnak az állam vagy valamely tág értelemben vett közjogi jogi személy építési beruházásokra, árubeszerzésekre vagy szolgáltatásnyújtásokra irányuló közbeszerzési szerződést ítél oda.

(<sup>1</sup>) HL C 140., 2007.6.23.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2008. december 22-i ítélete (a Cour d'appel de Liège [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – État belge – SPF Finances kontra Truck Center SA**

(C-282/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Letelepedés szabadsága – Az EK-Szerződés 52. cikke (jelenleg, módosítást követően EK 43. cikk) és az EK-Szerződés 58. cikke (jelenleg EK 48. cikk) – A tőke szabad mozgása – Az EK-Szerződés 73b. cikke és 73d. cikke (jelenleg EK 56. cikk, valamint EK 58. cikk) – Jogi személyek adóztatása – Tőkéből és ingóságokból származó jövedelmek – Forrásadó – „Précompte mobilier” – Külföldi illetőségű társaságoknak fizetett kamatok után fizetendő forrásadó beszedése – Belföldi illetékességű társaságoknak fizetett kamatok után fizetendő forrásadó beszedésének hiánya – A kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény – Korlátozások – Hiány)**

(2009/C 44/19)

Az eljárás nyelve: francia

## A kérdést előterjesztő bíróság

Cour d'appel de Liège

## Az alapeljárás felei

Felperes: État belge – SPF Finances

Alperes: Truck Center SA

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cour d'appel de Liège (Belgium) – Az EK 56. és az EK 58. cikk értelmezése – A tőke szabad mozgása – Jogi személyek adóztatása – Valamely tagállam adóhatósága által, az ebben az államban letelepedett társaság által a valamely másik tagállamban letelepedett társaságnak fizetett tőkejövedelem után kivetett forrásadó – A

forrásadó-kivetés hiánya, amennyiben a szóban forgó jövedelmet az ugyanazon tagállamban letelepedett társaságnak fizetik – Nem indokolt eltérő bánásmód vagy eltérő bánásmódot indokló eltérő helyzet? – A kettős adóztatás elkerüléséről szóló valamely kétoldalú egyezmény e tekintetben való hatása

## Rendelkező rész

Az EK-Szerződés 52. cikkét (jelenleg, módosítást követően EK 43. cikk), az EK-Szerződés 58. cikkét (jelenleg EK 48. cikk), valamint az EK-Szerződés 73b. és 73d. cikkét (jelenleg EK 56. és EK 58. cikk) úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szóban forgóhoz hasonló tagállami adószabályozás, amely forrásadót vet ki az ezen tagállamban székhellyel rendelkező társaság által más tagállami illetőségű társaságnak fizetett kamatokra, míg az előbbi tagállamban székhellyel rendelkező társaságnak fizetett kamatok – amely társaság jövedelmeire e tagállamban társasági adót vetnek ki – mentesíti ezen adó alól.

(<sup>1</sup>) HL C 199., 2007.8.25.

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2008. december 22-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-283/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Tagállami kötelezettségzegés – 75/442/EGK irányelv – I. cikk – A „hulladék” fogalma – Acélipari tevékenységek során történő felhasználásra szánt fémhulladékok – Kiváló minőségű hulladékokból származó tüzelőanyag – Helytelen átültetés)**

(2009/C 44/20)

Az eljárás nyelve: olasz

## Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Zadra és J.-B. Laiguelot meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. Braguglia meghatalmazott és G. Fiengo avvocato dello Stato)

## Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel (HL L 78., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.) módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv (HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 1. cikke a) pontjának megsértése – Acélipari és kohászati tevékenység során történő felhasználásra szánt fémhulladékok és hulladékokból származó tüzelőanyagok (RDF) – Kizárás az átültető nemzeti jogszabály hatálya alól

**Rendelkező rész**

1) Az Olasz Köztársaság, elfogadva és hatályában tartva az alábbi rendelkezéseket:

- a kormány környezetvédelmi jogszabályok és közvetlen végrehajtási intézkedések megreformálására, összehangolására és kiegészítésére vonatkozó felhatalmazásáról szóló, 2004. december 15-i 308. sz. törvény 1. cikkének (25)-(27) bekezdését és (29) bekezdésének a) pontját, illetve
- a 2004. december 15-i 308. sz. törvény 1. cikke (29) bekezdésének b) pontját, valamint a környezetvédelmi szabályok megállapításáról szóló, 2006. április 3-i 152. sz. törvényerejű rendelet 183. cikke (1) bekezdésének s) pontját és 229. cikkének (2) bekezdését,

amelyek értelmében az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelvet átültető, a hulladékokról szóló olasz jogszabály hatályából a priori kizárták az acélipari és kohászati tevékenységek során történő felhasználásra szánt egyes fémhulladékokat, illetve a kiváló minőségű hulladékokból származó tüzelőanyagot (RDF), nem teljesítette a fent hivatkozott irányelv 1. cikkének a) pontjából eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 199., 2007.8.25.

**A Bíróság (első tanács) 2008. december 18-i ítélete (a Højesteret – Dánia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ruben Andersen kontra a Slagelse község (korábban: Skælskør község) megbízottjaként eljáró Kommunernes Landsforening**

(C-306/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(A munkavállalók tájékoztatása – 91/533/EGK irányelv – A 8. cikk (1) és (2) bekezdése – Hatály – Kollektív szerződés „hatálya alá tartozó” munkavállalók – Az „ideiglenes” munkaszerződés vagy munkaviszony fogalma)**

(2009/C 44/21)

Az eljárás nyelve: dán

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Højesteret – Dánia

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Ruben Andersen

Alperes: a Kommunernes Landsforening, a Slagelse község (korábban: Skælskør község) megbízottjaként eljárva

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Højsteret – A munkaadónak a munkavállalóval szembeni, a szerződés, illetve a munkaviszony feltételeire vonatkozó tájékoztatási kötelezettségéről szóló, 1991. október 14-i 91/533/EGK tanácsi irányelv (HL L 288., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 3. o.) 8. cikke (1) és (2) bekezdésének értelmezése – Az irányelv átültetésére irányuló kollektív szerződés alkalmazhatósága olyan munkavállalóra, aki nem tagja az említett szerződést aláíró szakszervezetek egyikének sem – Az irányelvből eredő kötelezettségek nem teljesítéséből fakadóan álláspontjuk szerint sérelmet szenvedő munkavállalók jogai.

**Rendelkező rész**

1) A munkaadónak a munkavállalóval szembeni, a szerződés, illetve a munkaviszony feltételeire vonatkozó tájékoztatási kötelezettségéről szóló, 1991. október 14-i 91/533/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely előírja, hogy ez ezen irányelv rendelkezéseinek nemzeti jogba történő átültetését biztosító kollektív szerződés akkor is alkalmazandó a munkavállalóra, ha az nem tagja az ilyen kollektív szerződést aláíró munkavállalói szervezetek egyikének sem.

2) A 91/533 irányelv 8. cikke (2) bekezdésének második albekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, hogy az olyan munkavállalót, aki nem tagja a munkaviszonyára vonatkozó kollektív szerződést aláíró munkavállalói szervezetek egyikének sem, e rendelkezés értelmében az e kollektív szerződés „hatálya alá tartozónak” tekintsek.

3) A 91/533 irányelv 8. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében szereplő „ideiglenes munkaszerződés vagy munkaviszony” kifejezéseket úgy kell értelmezni, hogy azok a rövid időtartamra szóló munkaszerződésre és munkaviszonyra vonatkoznak. A tagállami szabályozás erre vonatkozó rendelkezésének hiányában a nemzeti bíróságok feladata, hogy esetről esetre, az egyes ágazatok vagy egyes foglalkozások és tevékenységek sajátosságaira tekintettel megállapítsák ezen időtartamot. Mindazonáltal az említett időtartamot úgy kell meghatározni, hogy az lehetővé tegye a munkavállalók számára az említett irányelvből eredő jogaik hatékony védelmét.

(<sup>1</sup>) HL C 211., 2007.9.8.